

E-NEWSLETTER EURÓPSKEJ MIGRAČNEJ SIETE V SR

6. decembra 2013, 29. číslo - zimné dvojčíslo

Dobrý deň,

dovoľujeme si informovať Vás o činnosti Európskej migračnej siete (EMN) za obdobie október - november 2013. Pre viac informácií kliknite na nižšie uvedené odkazy:

- Medzinárodná organizácia pre migráciu (IOM) ako koordinátor Národného kontaktného bodu EMN v SR uskutočnila konferenciu **Migrácia kvalifikovaných pracovníkov z tretích krajín: politiky a prax**, ktorá sa konala v Bratislave dňa 20. novembra 2013. Domáci výskumníci a zahraniční experti z Bruselu, Londýna, Prahy a Viedne predstavili súčasný vývoj a politiky v oblasti pracovnej migrácie vo svete a v Európe. Priblížili tiež opatrenia, ktoré zaviedli európske štáty, aby získali kvalifikovaných pracovníkov z krajín mimo Európskej únie. Viac informácií o programe konferencie sa dočítate [tu](#).
- IOM Bratislava vydala štúdiu EMN pod názvom **Identifikácia obetí obchodovania s ľuďmi v procese medzinárodnej ochrany a nútených návratov v SR**. Štúdia skúma, ako Slovenská republika identifikuje (potenciálne) obeť obchodovania s ľuďmi spomedzi neúspešných žiadateľov o azyl v procese medzinárodnej ochrany a nútených návratov. Štúdia zároveň poskytuje prehľad o tom, ako identifikácia (potenciálnej) obeť obchodovania s ľuďmi vyústi do inej procedúry posudzovania udelenia pobytu. Štúdiu si môžete stiahnuť v [slovenskom](#) a [anglickom](#) jazyku. Anglická verzia štúdie je dostupná iba v predpísanej forme dotazníka.
- Európska komisia publikovala súhrnnú správu **Získavanie vysokoškvalifikovaných a kvalifikovaných štátnych príslušníkov tretích krajín do EÚ**, ktorá popisuje politiky a legislatívne opatrenia Európskej únie a jej členských štátov v oblasti získavania (vysoko)kvalifikovaných pracovníkov – štátnych príslušníkov tretích krajín. Správa sa tiež zaoberá vyhodnocovaním a efektivitou opatrení v spomínanej oblasti, ako aj výzvami a bariérami pre túto skupinu migrantov pri vstupe na európsky pracovný trh. Hlavné závery a zistenia zo súhrnnej správy EMN si môžete prečítať v samostatnom [informačnom liste](#). Súhrnná správa je dostupná aj v [slovenskej verzii](#).
- Európska komisia zostavila **piate číslo Bulletinu EMN**, ktoré informuje o aktuálnom dianí, výstupoch a štatistikách z rôznych oblastí migrácie, integrácie a azylu na úrovni Európskej únie a jej členských štátov. Sleduje obdobie od júna do októbra 2013.

Ďalej si Vás dovoľujeme informovať o najnovších kompiláciách (zhrnutí odpovedí) [ad hoc otázok EMN](#), ktoré sú z dôvodu rekonštrukcie centrálnej webovej stránky EMN dostupné iba po vyžiadaní na ncpslovakia@iom.int:

- Španielsko podalo ad hoc otázku o možnosti **registrácie partnerstva, ktoré je právne rovnocenné inštitútu manželstva** (napr. vo forme spolužitia druhá a družky a pod.) v kontexte migrácie ľudí z tretích krajín. Španielsko sa tiež snažilo zistiť, akým spôsobom a za akých podmienok je možné takéto spolužitie registrovať. Z odpovedí členských krajín EÚ vyplynulo, že existujú rôzne systémy (napr. právne spolužitie, ktoré sa registruje na príslušnom úrade, prípadne u notára alebo zdokladovanie, že partneri žijú určitý čas v jednej domácnosti). V niektorých členských krajinách takáto možnosť registrácie spolužitia partnerov neexistuje.
- Cyprská ad hoc otázka o transponovaní článku 29 odsek 1 a 2 kvalifikačnej smernice sa zameriava na to, **či členské krajiny EÚ môžu obmedziť poskytovanie sociálnej pomoci osobám s doplnkovou ochranou** len na tzv. základné dávky alebo príspevky, teda či existuje možnosť neposkytovať túto sociálnu pomoc v rozsahu ako svojím občanom. Z odpovedí vyplynulo, že väčšina členských krajín netransponovala toto ustanovenie kvalifikačnej smernice a sociálnu pomoc osobám s udelenou doplnkovou ochranou poskytuje v takom istom rozsahu ako osobám s udeleným azylom alebo svojím občanom.

- V Lotyšsku sa vyskytli problémy pri definovaní ustanovenia 15.6 návratovej smernice, ktoré sa týka **možnosti predĺženia doby zaistenia cudzinca** za predpokladu, že jeho odsun bude trvať dlhšie v dôsledku „nedostatočnej spolupráce zo strany príslušníka tretej krajiny“. Ad hoc otázka sa pýtala, ako je toto ustanovenie smernice implementované do národnej legislatívy členských krajín EÚ a či a ako presne je výraz „nedostatočná spolupráca zo strany príslušníka tretej krajiny“ v národnej legislatíve definovaný. Z odpovedí vyplynulo, že väčšina členských štátov prevzala z návratovej smernice doslovné znenie ustanovenia „nedostatočná spolupráca zo strany príslušníka tretej krajiny“, ale iba málo z nich má tento výraz v národnej legislatíve definovaný. Len niekoľko členských krajín vo svojej národnej legislatíve uvádza príklady spomínaného výrazu v kontexte návratu.

Na záver si Vás dovoľujeme upozorniť na niekoľko publikácií, ktoré si môžete v elektronickej forme v anglickom jazyku stiahnuť na dole uvedených odkazoch:

- IOM vydala v spolupráci s Eurasyllum Ltd. v tomto roku v poradí štvrté číslo dvojmesačníka **Politická prax v oblasti migrácie** (Migration Policy Practice), ktorý sa venuje téme medzinárodnej migrácie a rozvoja z pohľadu októbrového Dialógu OSN na vysokej úrovni o migrácii a rozvoji.
- Na webovej stránke medzinárodného projektu **Migration to the Centre**, ktorý sa zameriava na migráciu a migrantov v stredoeurópskom regióne, nájdete odborné články, rozhovory s cudzincami a verejné diskusie na tri rôzne témy: práca a povolenia na pobyt, zlúčenie rodiny, štúdium a odborné vzdelávanie v EÚ. Na webe sú dostupné aj odkazy na dôležité dokumenty a inštitúcie, ktoré sa zaoberajú problematikou migrácie. Cieľom projektu je preskúmať, ako legislatíva a iné opatrenia EÚ ovplyvňujú migračné a integračné politiky a život migrantov v krajinách V4 a Slovinsku. Sekcia venovaná Slovensku sa nachádza [tu](#).
- Európsky projekt **SEEMIG**, do ktorého sa v roku 2012 zapojilo aj **Slovensko**, rieši dlhodobé procesy migrácie, ľudského kapitálu a demografie v juhovýchodnej Európe, a ich účinky na trhy práce, národné a regionálne ekonomiky. Jeho cieľom je umožniť verejnej správe rozvoj a implementáciu politík a stratégií pomocou vylepšených dátových súborov a empirických faktov. Projekt potrvá do novembra 2014.

S pozdravom a priáním pekného dňa
tím Európskej migračnej siete (EMN) v SR



Spolufinancované
Európskou úniou



Čo je EMN?

Európska migračná sieť (European Migration Network - EMN) poskytuje aktuálne, objektívne, spoľahlivé a porovnateľné informácie o migrácii a azyle na účely tvorby politík Európskej únie. Medzi hlavné aktivity EMN patrí príprava štúdií a výročných správ, výmena informácií v rámci systému ad hoc otázok a organizovanie rôznych odborných stretnutí. Pri tvorbe štúdií sa EMN nesústreďuje na primárny výskum, ale skôr na zbieranie, analýzu a poskytovanie už dostupných informácií a údajov. EMN vznikla na základe Rozhodnutia Rady 2008/381/ES a financuje ju Európska únia. Aktivity EMN na Slovensku spolufinancuje Ministerstvo vnútra SR.

Kto tvorí Národný kontaktný bod EMN v Slovenskej republike?

Národný kontaktný bod EMN v SR tvorí Ministerstvo vnútra SR, Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny SR, Štatistický úrad SR a Medzinárodná organizácia pre migráciu (IOM) vo funkcii koordinátora. V prípade ďalších otázok nás môžete kontaktovať na tel. č.: **+421 2 5262 3335** alebo prostredníctvom e-mailu: ncpslovakia@iom.int. Viac o aktivitách EMN nájdete na webovej stránke www.emn.sk alebo na www.emn.europa.eu.

Ako prihlásiť/odhlásiť odberanie e-newslettera EMN?

Budeme radi, ak by ste tento e-newsletter ďalej preposlali Vaším kolegom a známym, ktorí môžu v prípade záujmu o pravidelný odber vyplniť nasledujúci [formulár](#). Ak si neželáte ďalej dostávať tento e-newsletter, upovedomte nás o tom na e-mailovej adrese ncpslovakia@iom.int.